

GLOW/T

Светильники стационарные / Стационарлы шамдалдар

(ru) Паспорт
(kaz) Төлқұжат

Дата выпуска _____

Контролер _____

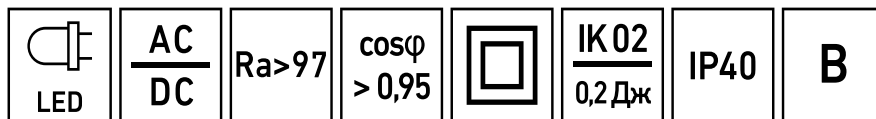
Упаковщик _____



(ru)



Сделано в России



Артикул	Наименование	Исполнение	Мощность, Вт	КЦТ (в сфере)** , К	Световой поток, лм	Свет. отдача, лм/Вт	Рабочее напряжение питания DC,В
Артикул	Атауы	Орындау	қуаты, В	КЦТ (салада)** , К	Жарықтық ағын, лм	Жарық беру лм/Вт	DC,В қуат көзінің жұмыстық кернеуі
1867000100	GLOW ART ZOOM/T 20W	D10/50 9740 WH DALI	22	4000	900	41	-
1867000170	GLOW/T 20W	D10/50 9730 BK DIM		3000			
1867000020	GLOW/T 20W	D10/50 9730 WH DIM		4000			176-280
1867000180	GLOW/T 20W	D10/50 9740 BK DIM					
1867000010	GLOW/T 20W	D10/50 9740 WH DIM					

ru Примечания:

- ** КЦТ (в сфере) - коррелированная цветовая температура излучения светильника, измеренная в интегрирующей сфере.
- Допустимое отклонение величин: мощности, светового потока, массы от номинальных значений составляет $\pm 10\%$.
- Допустимое отклонение значений КЦТ от номинального значения составляет $\pm 300\text{K}$.
- Светильники рассчитаны для работы в сети переменного тока 230 В, 50-60 Гц ($\pm 0,4$ Гц) и постоянного тока 230 В.
- Светильники GLOW ART ZOOM/T 20W D10/50 9740 WH DALI, GLOW/T 20W D10/50 9730 WH DIM, GLOW/T 20W D10/50 9740 BK DIM, GLOW/T 20W D10/50 9740 WH DIM рассчитаны для работы в сети переменного тока 230 В, 50-60 Гц ($\pm 0,4$ Гц).
- Питающая сеть должна быть защищена от коммутационных и грозовых импульсных помех.
- Качество электроэнергии должно соответствовать ГОСТ 32144-2013.
- Световой поток в аварийном режиме, указанный в %, является процентным содержанием от номинального потока.
- Коэффициент пульсации светового потока $< 1\%$.
- Климатическое исполнение УХЛ4* соответствует ГОСТ 15150-69, нижнее рабочее значение окружающего воздуха $+5^\circ\text{C}$.
- Степень IP соответствует ГОСТ IEC 60598-1-2017.
- Тип рассеивателя: Линзы из стекла.
- Подробнее об указанных в таблице размерах светильника смотрите в разделе "Габаритные и установочные размеры светильника".
- Все параметры светильников указаны при номинальном напряжении питания и нормальных условиях эксплуатации.

қазақ Ескертулер:

- КТТ (сферада)-шырақтың сәулеленуіндегі корреляцияланған түстік температурасы, интегралданған сферада өлшенген.

УХЛ4*	Ta(°C)
	+5/+35

Рабочее напряжение питания АС, В	Угол рассеивания, °	Пусковой ток, А	Вр. импульса пуск. тока, мкс	Масса, кг	Длина (А), мм	Ширина (В), мм	Высота (С), мм
АС, В қуат көзінің жұмыстық кернеуі	Шашырау бұрышы, °	Іске қосутғы, А	Іске қосу тоғының импульс уақыты, мкс	Салмағы, кг	Ұзындығы (А), мм	Ені (В), мм	Биіктігі (С), мм
220-240	D10/50	10	-	1,4	146	90	223
230-240		-		1,2			284
99-264		5	50	1,4			223

- Шаманың ауытқу шегі: қуат, жарық ағыны, мөлшері номиналды маңыздың $\pm 10\%$ құрайды.
- КЦТ маңызының ауытқу шегі номиналды маңыздың $\pm 300\text{K}$ құрайды.
- Шамшырақтар 230 В, 50-60 Гц ($\pm 0,4$ Гц) айнымалы ток желісінде, 230 В тұрақты ток желісінде жүйесінде жұмыс жасауға есептелінген.
- GLOW ART ZOOM/T 20W D10/50 9740 WH DALI, GLOW/T 20W D10/50 9730 WH DIM, GLOW/T 20W D10/50 9740 BK DIM, GLOW/T 20W D10/50 9740 WH DIM шамшырақтар айнымалы ток 230 В, 50-60 Гц ($\pm 0,4$ Гц) жүйесінде жұмыс жасауға есептелінген.
- Қуаттандыру желісі коммуникациялық және найзағай кедергілерінен қорғанылуы тиіс.
- Электр энергиясының сапасы ГОСТ 32144-2013 сәйкес келу керек.
- % көрсетілген апаттық режимдегі жарық ағыны номинал ағынның пайыздық мөлшері болып табылады.
- Жарық ағынының пульстену коэффициенті $< 1\%$.
- Ауа райының мәні УХЛ4* 15150-69 MEMCT-іне , қоршаған ауаның төмен жұмыс мәні $+5^\circ\text{C}$.
- Қорғау дәрежесі IP, MEMCT IEC 60598-1-2017 сәйкес келеді.
- Қорғаныш шыны түрі: Линзалар шыныдан жасалған.
- Кестеде көрсетілген шамдалдың өлшемдері туралы толығырақ мәліметті "Шамдалдың габариттік және орнату өлшемдері" бөлімінен қараңыз.

Шырақтардың барлық параметрлері қуат көзінің номиналды кернеуінде және пайдаланудың қалыпты жағдайларында көрсетілген.

Комплект поставки

- Светильник, шт - 1
- Паспорт, шт - 1
- Упаковка, шт - 1

Назначение и общие сведения

- Светильник трековый, на полупроводниковых источниках света (светодиодах) предназначен для функционально-декоративного освещения.
 - Источник света, содержащийся в светильнике, может быть заменен только производителем или его сервисным агентом.
 - Светильник соответствует требованиям ТР ТС и ТР ЕАЭС.
 - Светильник трековый, на полупроводниковых источниках света (светодиодах) для освещения выставочных зон.
- Светильник устанавливается непосредственно на шинопровод.
- Для светильников, управляемых по DALI протоколу, регулирование светового потока осуществляется в диапазоне от 1 до 100%.

Указания по технике безопасности

- Не производить никаких работ со светильником при поданном на него напряжении.
- Рабочее положение светильника должно исключать возможность смотреть на источник света с расстояния менее 0,5 м.
- Запрещается эксплуатация светильника с поврежденным рассеивателем.

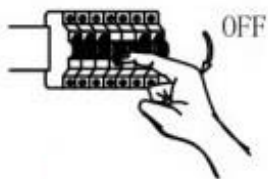


- Запрещается самостоятельно производить разборку, ремонт или модификацию светильника. В случае возникновения неисправности необходимо сразу отключить светильник от питающей сети и обратиться на завод-изготовитель или в специализированную службу по ремонту и обслуживанию светильников.
- Светильники на полупроводниковых источниках света (светодиодах) относятся к малоопасным твердым бытовым отходам и утилизируются в соответствии с ГОСТ Р 55102-2012.

Правила эксплуатации и установка

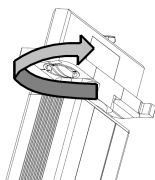
Эксплуатация светильника должна производиться в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей». Установку, чистку светильника и замену компонентов производить только при отключенном питании. Очистку рассеивателя светильника производить по мере его загрязнения, мягкой тканью, смоченной в мыльном растворе. Внимание! Повреждение и загрязнение оптических элементов (линз, рассеивателей и светодиодов) приводит к уменьшению эффективности и преждевременному выходу светильника из строя.

1. Отключить питание в сети.

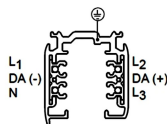
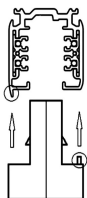


2. Распаковать светильник. Убедиться в правильности подключения нейтрального провода ввода питания шинопровода!

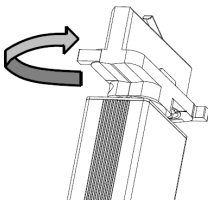
3. Выбор нужной фазы (1,2 или 3) осуществляется поворотом диска переключателя адаптера до крепления в шинопроводе или после.



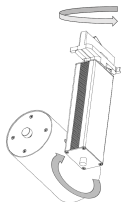
4. Установить светильник на шинопроводе с помощью адаптера. При установке обратить внимание на расположение выступов адаптера и шинопровода. Монтаж светильника проводить только в обесточенном состоянии шинопровода.



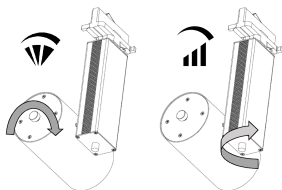
5. Зафиксировать адаптер путем поворота фиксаторов, расположенных на нем.



6. Регулировка наклона и поворота корпуса осуществляется как показано на рисунке (угол регулировки 330 градусов). **ВНИМАНИЕ!** Для оптимального монтажа светильников без перекоса шинопровода, рекомендуется шинопровод жестко монтировать к поверхности потолка или использовать жесткие подвесы (шпильки). В случае монтажа группы светильников на шинопровод, закрепленный на подвесах, рекомендуется располагать светильники светящиеся в противоположные стороны в шахматном порядке, для оптимальной развесовки конструкции.



7. Регулировка угла светового пятна осуществляется ручкой на корпусе (рисунок слева). Регулировка светового потока осуществляется ручкой на корпусе бокса драйвера (рисунок справа) для светильников с припиской "DIM" и по системе DALI для светильников с припиской "DALI"

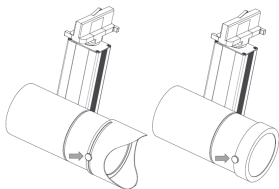


8. При демонтаже светильника, освободить адаптер путем поворота фиксаторов и вытащить его из шинпровода.

9. Запрещается использовать в контакте с адаптером или другими компонентами осветительной системы любые виды растворителя, клея, смазки и т.д. Эти материалы могут привести к повреждению компонентов осветительной системы.

10. Пользователь несет ответственность за электрическую, механическую и тепловую совместимость между светильником и шинпроводной системой, на которую он установлен.

11. Для изменения формы светового пятна, увеличения защитного угла, установки опалового рассеивателя - отдельно поставляются аксессуары арт. 4867000040, 4867000050, 4867000060, 2867000010. Крепление данных аксессуаров осуществляется винтом DIN 464-M3, входящим в комплект поставки светильника. Пример установки аксессуаров на рисунке ниже.



Установку и подключение светильника должен выполнять специалист –электромонтажник, соответствующей квалификации.

Габаритные и установочные размеры светильника

1.

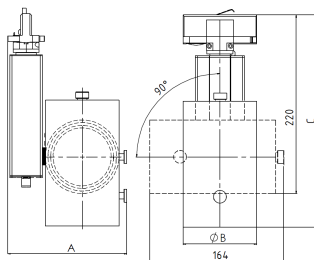
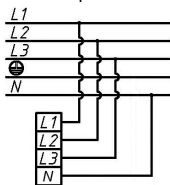
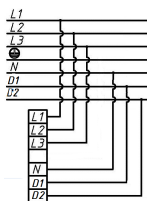


Схема подключения

1. Схема подключения светильника к питающей сети.



2. Схема подключения светильника к питающей сети с регулируемым драйвером по системе DALI .



Гарантийные обязательства

- Завод-изготовитель обязуется безвозмездно отремонтировать или заменить светильник вышедший из строя не по вине покупателя в условиях нормальной эксплуатации, в течение гарантийного срока.
- Светильник является обслуживаемым прибором. При установке светильника необходимо предусмотреть возможность свободного доступа для его обслуживания или ремонта. Завод-производитель не несет ответственности и не компенсирует затраты, связанные со строительно-монтажными работами и наймом специальной техники при отсутствии свободного доступа к светильнику для его обслуживания или ремонта.
- Гарантийный срок – 36 месяцев с даты поставки светильника.
- Гарантийные обязательства не признаются в отношении изменения оттенков окрашенных поверхностей и пластиковых частей в процессе эксплуатации.
- Гарантийный срок на блоки резервного питания (поставляемые в комплекте с аккумуляторной батареей), а также на компоненты систем управления освещением (поставляемые без светильников), составляет 12 (двенадцать) месяцев с даты поставки.
- Световой поток в течение гарантийного срока сохраняется на уровне не ниже 70% от заявляемого номинального светового потока, значение коррелированной цветовой температуры и область допустимых значений коррелированной цветовой температуры в течение гарантийного срока - согласно приведенным в ГОСТ 34819-2021.
- Гарантия сохраняется в течение указанного срока при условии, что сборка, монтаж и эксплуатация светильников производится специально обученным техническим персоналом и в соответствии с паспортом на изделие.
- Срок службы светильников в нормальных климатических условиях при соблюдении правил монтажа и эксплуатации составляет:
8 лет – для светильников, корпус и/или оптическая часть (рассеиватель) которых изготовлены из полимерных материалов.
10 лет – для остальных светильников.
- Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию изделия улучшающие потребительские свойства. Кроме того, производитель не несет ответственности за возможные опечатки и ошибки, возникшие при печати.

- Хранение.

Светильники должны храниться в отапливаемых и вентилируемых складах, хранилищах с кондиционированием воздуха, расположенных в любом макроклиматическом районе при температуре от +5 до +40°C и относительной влажности не более 80%.

NiCd, NiMh аккумуляторы: Температурный диапазон +5 до +40°C

При длительном хранении более полугода рекомендуется производить заряд аккумуляторов – 5 циклов заряда-разряда.

Условия транспортирования светильников должны соответствовать группе “Ж” ГОСТ 23216.

Транспортировать в упаковке производителя любым видом транспорта при условии защиты от механических повреждений и непосредственного воздействия атмосферных осадков.

Свидетельство о приемке

Светильники соответствуют ТУ 27.40.33-006-88466159-2019.

Светильник GLOW ART ZOOM/T 20W D10/50 9740 WH DALI соответствует ТУ 27.40.25-001-88466159-2019.

Светильники сертифицированы и признаны годными к эксплуатации.

Информация о дате выпуска, контролере и упаковщике указана на титульном листе.

Завод-изготовитель: ООО "МГК "Световые Технологии"

Адрес завода-изготовителя: 390010, Россия, г. Рязань, ул. Магистральная д.10 а.

Дата продажи _____

Штамп магазина

Более подробную информацию Вы можете найти на нашем сайте www.LTcompany.com

Телефон бесплатной горячей линии

8 800 333-23-77

Жеткізілім жиынтығы

- Шамдал, дана - 1
- Төлқұжат, дана - 1
- Орам, дана - 1

Міндетті және жалпы мәліметтер

- трек(ті) шамшырақ, жартылай өткізгішті жарық көздерінде (жарық диодтарында) функционалды-сәндік жарықтандыру үшін арналған.
 - Шамшырақтың қуаттандыру көзін өндіруші немесе оның қызмет көрсету агенті арқылы ауыстырыға болады.
 - Шам КО ТР ,ЕЭО ТР талаптарына сәйкес келеді.
 - Трек(ті) шамшырақ, жартылай өткізгішті жарық көздерінде (жарық диодтарында) функционалды-сәндік көрме алаңдарын жарықтандыруға.
- Шыраққа шиносым тікелей орнатылады.
- DALI хаттамасымен басқарылатын шырақтар үшін жарық ағынының реттелімі 1 мен 100 % диапазонында орындалады.

Міндеті және жалпы мәліметтер

- Тоқ жүйесінде кернеу берген кезде шамшашырақпен ешқандай жұмыс жүргізуге болмайды.
- Шамшырақтың жұмыс орны жарық көзіне 0,5 м кем қашықтықтан қарау мүмкіндігін шектейтіндей орналасуы керек.
- Шашыратқышы бүлінген шамшырақты эксплуатациялауға тыйым салынады.



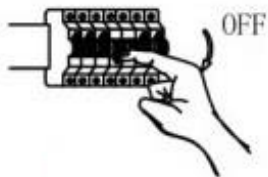
- Шамдалды түрлендіру, жөндеу немесе өздігінен бөлшектеу тыйым салынады.Жарамсыздығы байқала бастаған кезде шамдалды жеткізу желісінен өшіру керек және зауыт-өндірушіге немесе арнайы жөндеу мен қызмет көрсету орталықтарына көрсету керек.
- Жартылай өткізгіш Жарық көздеріндегі (жарықдиодты) шамдар аз қауіпті қатты тұрмыстық қалдықтарға жатады және Р 55102-2012 ГОСТ сәйкес кәдеге жаратылады.

Пайдалану және орнату қондыру ережелері

Шамшырақтың пайдалану "Тұтынушылардың электр қондырғыларын техникалық пайдалану ережелеріне " сәйкес келу керек.

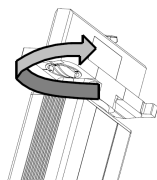
Орнату, шамды тазалау және компоненті ауыстыру тек тоқтан ажыратылған кезде жүргізуге болады. Шамшырақтың шашыратқышын ластанған сайын сабын ерітіндісінде суланған жұмсақ матамен тазалау қажет. Назар аударыңыз! Оптикалық элементтердің (линзалардың, шашыратқыштар мен жарық диодтардың) зақымдалуы мен ластануы шырағданның тиімділігінің азаюына және оның мерзімінен бұрын істен шығуына әкеп соқтырады.

1. Желідегі қоректендіруді өшіру.

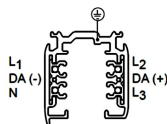
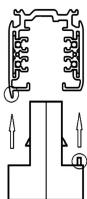


2. Шамшырақты ашу керек. Шинасымның қоректендіруін енгізуінің бейтарап сымын қосудың дұрыстығына көз жеткізу керек.

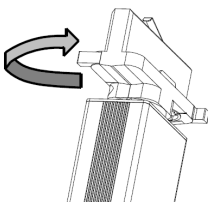
3. Дұрыс фазаны таңдау (1, 2 немесе 3) шинасымға адаптерді бекітуге дейін немесе бекіткеннен кейін ауыстырғыш дискін бұру арқылы жүзеге асырылады.



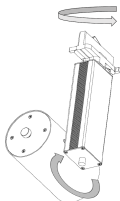
4. Шамшырақты шинопроводқа адаптер арқылы орнатыңыз. Орнату кезінде адаптер және шинопровод орналасуына назар аударыңыз. Шамшырақтың монтажын тек сөндірілу кезінде жасаныз.



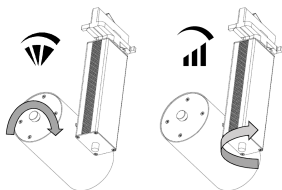
5. Адапторды фиксаторды бұрып бекітіңіз.



6. Дененің көлбеуін және айналуын реттеу суретте көрсетілгендей жүзеге асырылады (реттеу бұрышы 330 градус). **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Шамдарды бұрмаламай оңтайлы орнату үшін шинаны төбенің бетіне қатты орнату немесе қатты суспензияларды (шпилькаларды) пайдалану ұсынылады. Шамдар тобын суспензияларға бекітілген автобус арнасына монтаждау жағдайында құрылымның салмағын оңтайлы бөлу үшін шамдарды шахматтық үлгіде қарама-қарсы бағытта жарықтандыру ұсынылады.



7. Жарық нүктесінің бұрышын реттеу корпустағы тұтқамен жүзеге асырылады (сол жақтағы сурет). Жарық ағынын реттеу драйвер қорабының корпусындағы тұтқамен (оң жақтағы сурет) «DIM» таңбалы шамдар үшін және «DALI» таңбалы шамдар үшін DALI жүйесі бойынша жүзеге асырылады.

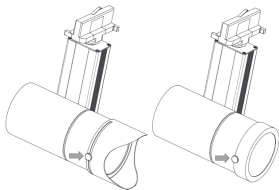


8. Шамды бөлшектеген кезде ысырмаларды бұрап, адаптерді босатыңыз және оны шинадан шығарыңыз.

9. Адаптермен немесе жарықтандыру жүйесінің басқа бөліктерімен жанасатын еріткіштің, желімнің, майлаудың және т.б. түрін қолданбаңыз. Бұл материалдар жарықтандыру жүйесінің компоненттеріне зақым келтіруі мүмкін.

10. Пайдаланушы шамдар мен ол орнатылған шиналар жүйесі арасындағы электрлік, механикалық және жылулық үйлесімділікке жауапты.

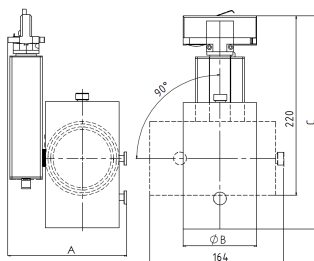
11. Жарық дағының пішінін өзгерту, қорғаныс бұрышын ұлғайту, жылтыр тасты шашыратқышты орнату үшін – арт. 4867000040, 4867000050, 4867000060, 2867000010 керек-жарақтары бөлек жеткізіледі. Бұл керек-жарақтарды бекіту жарықшам жеткізу жиынтығына кіретін DIN 464-M3 бұрандасының көмегімен жүзеге асырылады. Төмендегі суретте керек-жарақтарды орнату мысалы көрсетілген.



Шамшырақты орнату және қосу жұмыстарын маман - біліктілігі сәйкес электрмонтаждаушы орындауы керек.

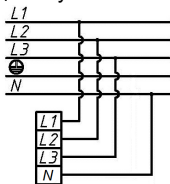
Шамшырақтың габариттік және орнату өлшемдері

1.

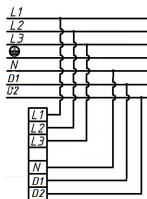


Қосу сызбасы

1. Шамдалдың қуаттандыру желісіне қосылу сызбасы.



2. Шамдалдың DALI жүйесі бойынша реттейтін драйвері бар қуаттандыру желісіне қосылу сызбасы.



Кепілдік міндеттемелері

- Өндіруші зауыт кепілдік мерзім кезеңінде қалыпты пайдаланылған және орнату ережелері сақталған жағдайда сатып алушының кінәсінен тыс істен шыққан шамшырақты ақысыз жөндеуге немесе алмастыруға міндеттенеді.
- Шамшырақ қызмет көрсету құрылғысы боп табылады. Шамшырақты қондырғанда оның еркін қызмет көрсету немесе жөндеу кезіндегі кедергісіз қол жеткізуін қамтамасыз ету қажет. Өндіруші-зауыт шамшырақтың техникалық қызмет көрсету немесе жөндеу жұмыстарын өткізу үшін шамшыраққа еркін қол жеткізу болмаған кезде құрылыс жұмыстары немесе арнайы жабдықтарды жалдауға байланысты шығындарды өтемейді және оған жауапты емес.
- Кепілдік мерзімі - шамшырақ жеткізілген күннен бастап 36 ай.
- Кепілдік міндеттері эксплуатация барысында боялған беттің және пластик беттердің өзгеруіне орындалмайды.
- Резервтік қоректендіру блоктарының (аккумулятор батареясымен жинақта жеткізілетін), сонымен бірге жарықтандыруды басқару жүйесінің құраушыларының кепілдік мерзімі жеткізілген күннен бастап 12 (он екі) айды құрайды.
- Жарық ағыны кепілдік мерзімінің барысында ұсынылатын номинал жарық ағынынан 70% төмен емес деңгейінде сақталады, кепілдік мерзімінің барысында өзгертілген түс температурасының мәні және өзгертілген түс температурасының рұқсат етілген мөндерінің аумағы - MEMCT 34819-2021 келтірілген мәндерге сәйкес.
- Жинақтау, қондыру және қызмет көрсетуі өнімге берілген төлқұжатқа сәйкес келетін болса, кепілдік көрсетілген мерзімге дейін сақталынады.
- Қалыпты климаттық жағдайда монтаж және эксплуатация ережелерін орындаған кезде шамшырақтардың жарамдылық мерзімі келесідей болады:
 - 8 жыл - корпусы және/немесе оптикалық бөлігі (шашыратқыш) полимер материалдан жасалған,
 - 10 жыл - басқа шамдалдар үшін.
- Өндірушіде осы бұйымның құрылымына тұтыну қасиеттерін жақсарту мақсатында өзгерістер енгізу құқығы болады. Сонымен қатар, өндіруді баспа барысындағы баспа қателері мен басқа да қателер үшін жауапты болмайды.

- Сақтау және тасымалдау.

Шамдал жылытылатын және желдетілетін, ауаны баптайтын қоймаларда сақталуы тиіс, кез-келген макроклиматты аймақтарда температурасы +5 тан +40°C дейін және қатысты ылғалдылығы 80% көп емес жағдайда бейімделінген.

NiCd, NiMH аккумуляторлары: Температуралық диапазондары +5 до +40°C

Жарты жылдан астам уақытта сақтау үшін аккумулятор қуаттандыруы -5 қуатсыздандыру циклімен істен шығуы ұсынылады. Шамдалдарды тасымалдау шарттары MEMST 23216 «Ж» тобымен сәйкес болуы қажет.

Кез келген тасымалмен өндірушінің қаптамасымен тасымалдауға болады, тек механикалық қауалардан сақтық және атмосфералық шөгү ықпал етуінен шарты болған жағдайда.

Қабылдау туралы куәлік

Светильники соответствуют ТУ 27.40.33-006-88466159-2019.

Светильник GLOW ART ZOOM/T 20W D10/50 9740 WH DALI соответствует ТУ 27.40.25-001-88466159-2019.

Светильники сертифицированы и признаны годными к эксплуатации.

Шығарылған күні, бақылаушы және ораушы туралы ақпарат басты бетте көрсетілген.

Өндіруші зауыт: "МГК"ЖШҚ Жарық Технологиялары""

Өндіруші зауыттың мекен-жайы: 390010, Ресей, Рязань қ., Магистральная көш., 10 а үй.

Сату күні _____

Дүкен мөртаңбасы

Толық ақпаратты сіз біздің веб-сайтымызда www.LTcompany.com көре аласыз.

Тегін желісінің телефоны

8 800 099-77-70

28.07.2026 2:56:56